

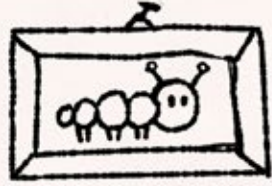


WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

EGBERTO ARROSSISCE

ఎగ్బర్ట్ ఎర్రగా మారాడు



Philipp Winterberg

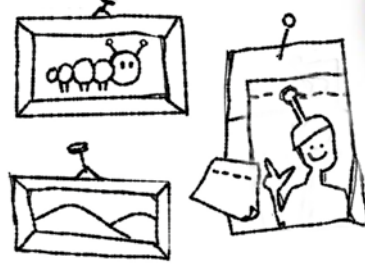
EGBERTO ARROSSISCE

ఎగ్బర్ట్ ఎర్రగా మారాడు

Philipp Winterberg

EGBERTO ARROSSISCE

ఎగ్బర్ట్ ఎర్రగా మారాడు



Telugu (తెలుగు)

Italian (Italiano)

Translation (Telugu): Mohan Konidela and OHT Team

Translation (Italian): Alessandra Sorbello Staub, Francesca Parenti and EUP Team

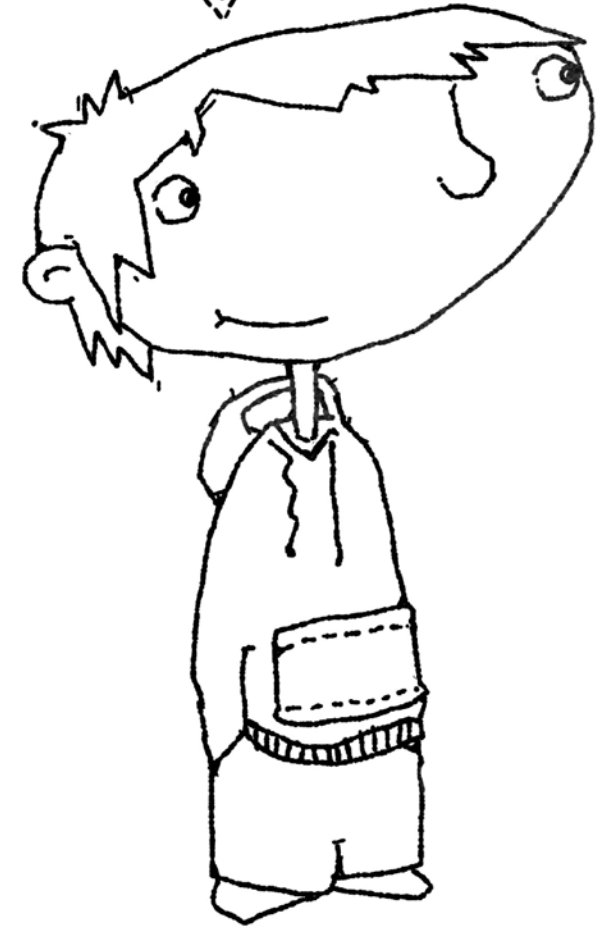


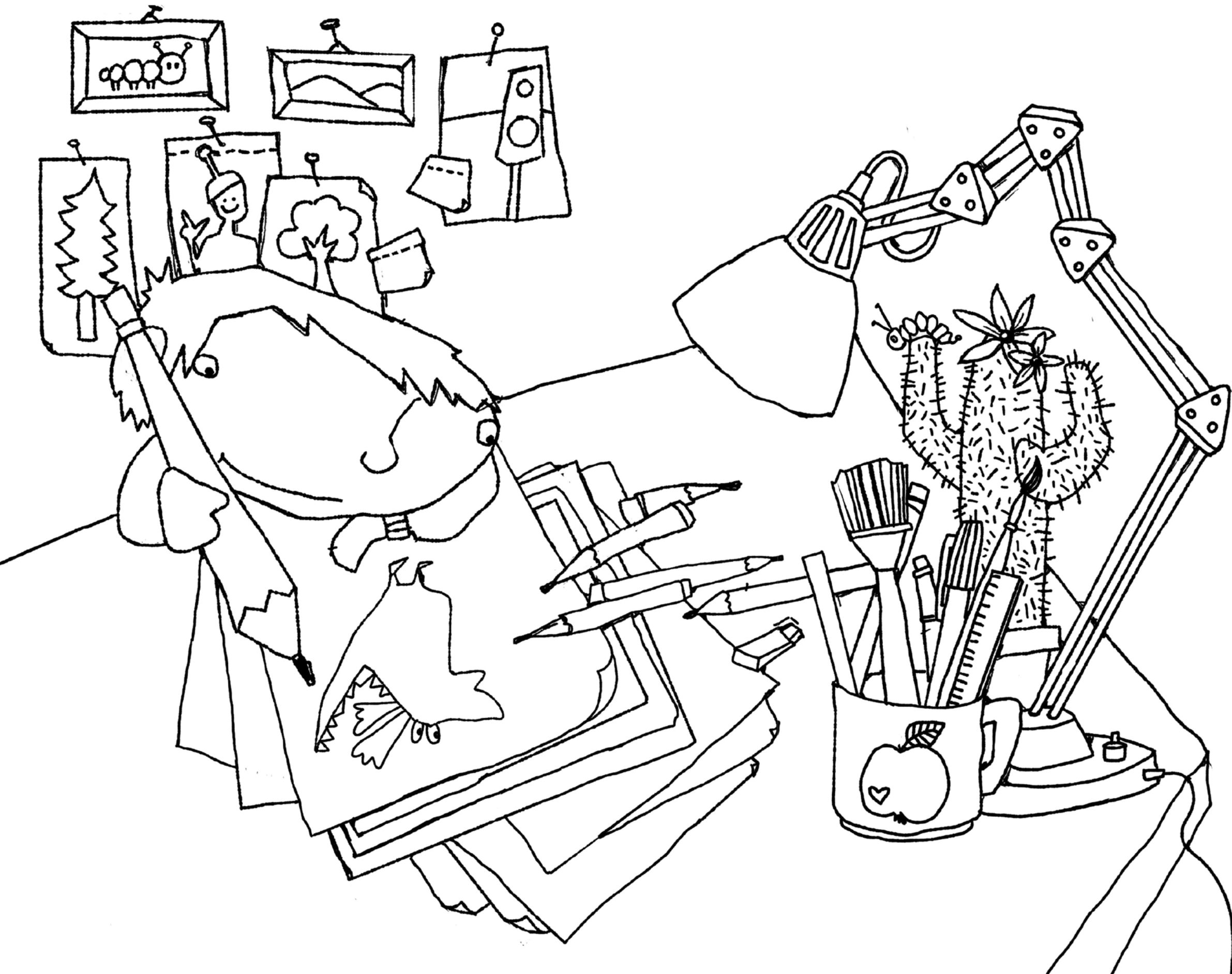
www.philippwinterberg.com



ಇದಿ ಎಗ್ಬರ್ಟ್.
Questo è Egberto.

ನಾ ಪೆರು ಎಗ್ಬರ್ಟ್.
Sono Egberto.





ఎగ్బర్ట్ పచ్చటి విషయాలను
ఇష్టపడతాడు, మరిముఖ్యంగా
ఎమరాల్డ్లు మరియు డ్రాగన్లు.

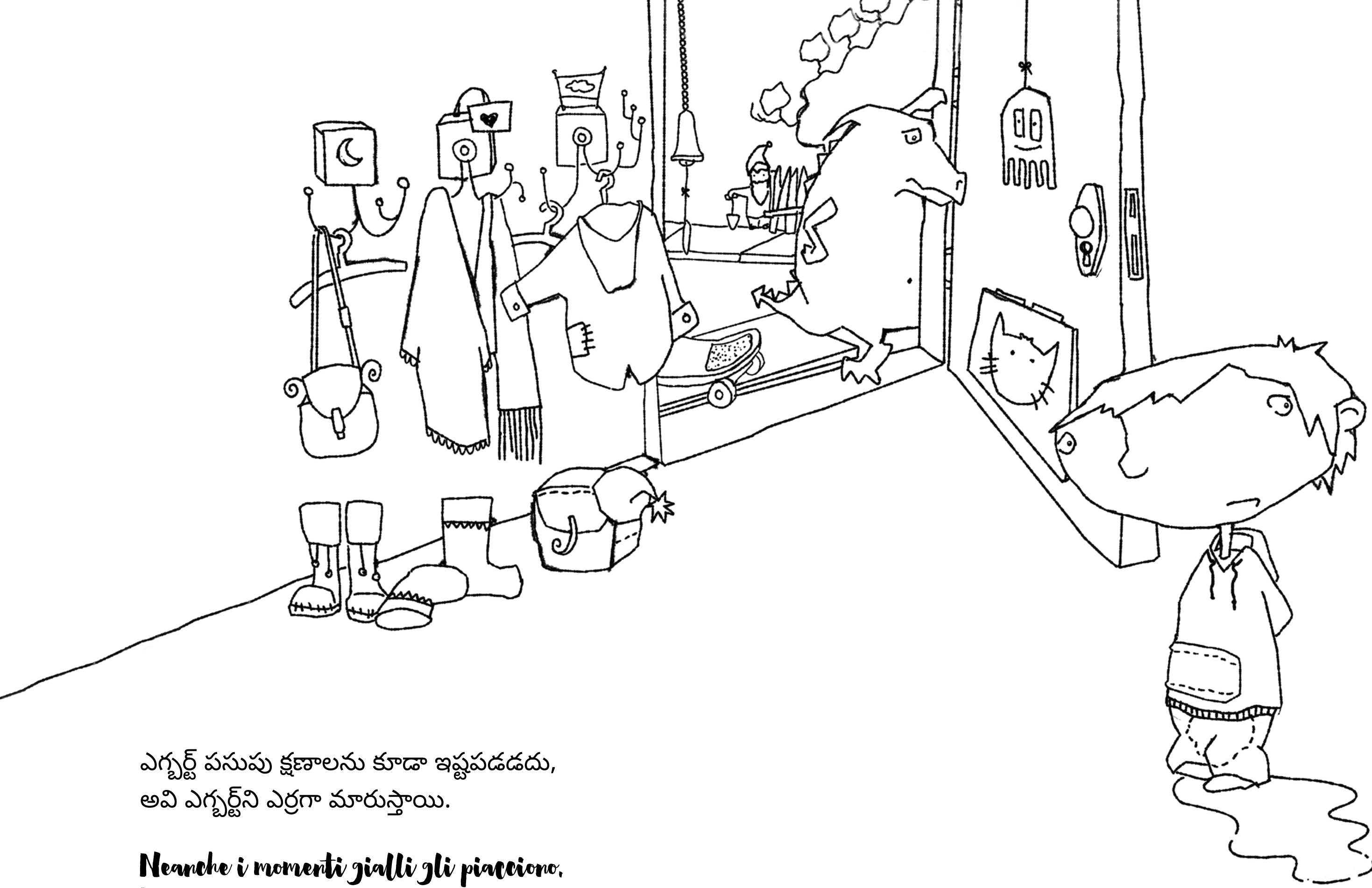
*A Egberto piacciono le cose
verdi, soprattutto gli smeraldi
e i draghi.*

ఎగ్జిక్ట్ పనులు కలలను ఇష్టపడడు.

Invece non gli piacciono i sogni gialli.







ఎగ్జర్ట్ పనుపు క్షణాలను కూడా ఇష్టపడడదు,
అవి ఎగ్జర్ట్ని ఎర్రగా మారుస్తాయి.

*Neanche i momenti gialli gli piacciono,
Lo fanno arrossire.*



ಇದಿ ಮ್ಯಾನ್‌ಫ್ರೆಂಡ್.
Questo è Manfredo.



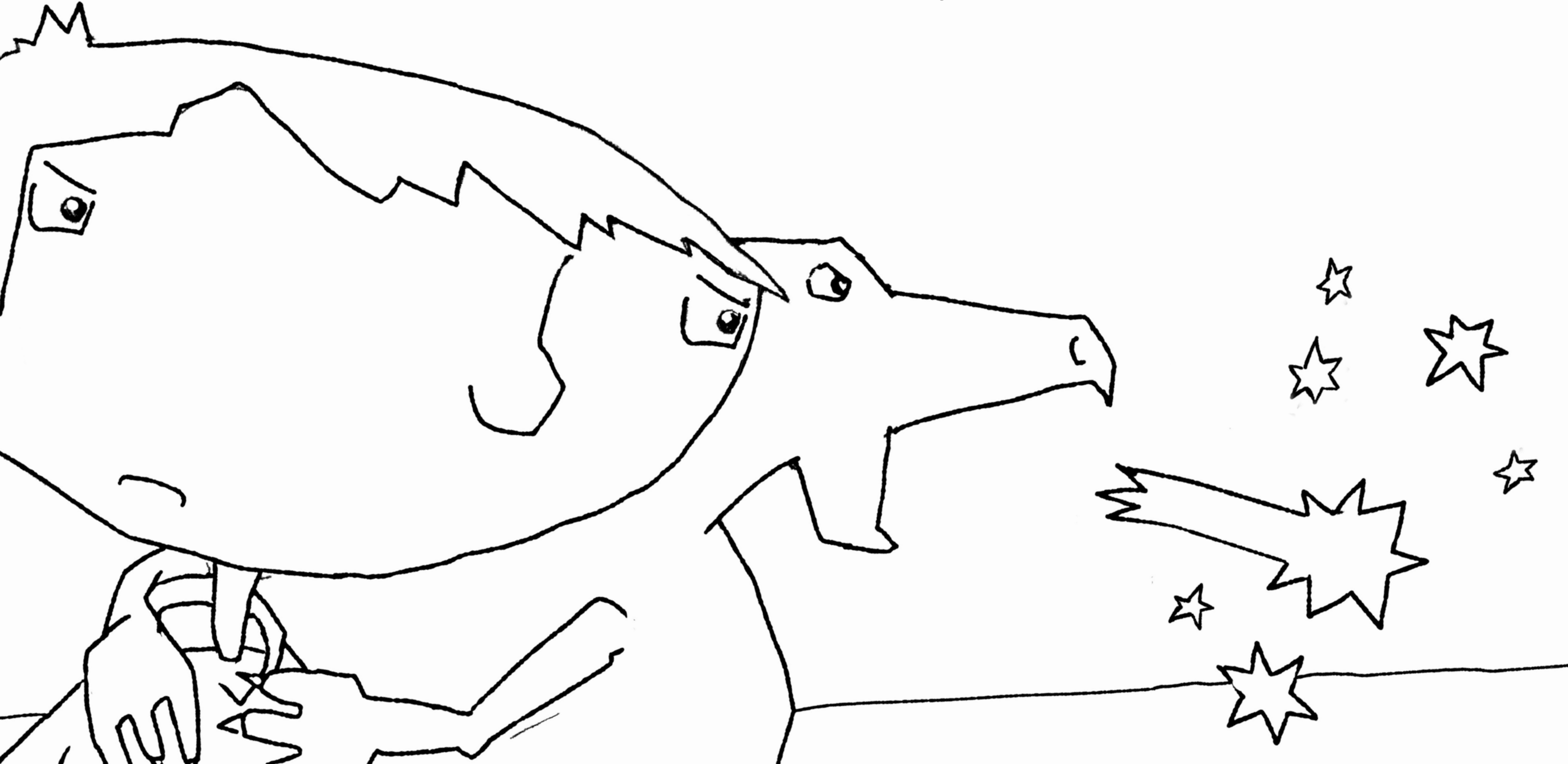


પીબર્ટો! પીબર્ટો!
પીબર્ટો એક બેબી!

PIPIBERTO!
PIPIBERTO!
EGBERTO È UN BEBÈ!

మెన్ఫెడ్ ఇలా అన్నప్పుడు, ఎగ్బర్ట్ ఎర్రగా మారిపోయాడు,
చాలా కోపంగా మరియు ఎర్రగా.

*Egberto arrossisce anche quando Manfredò lo prende
in giro. Si arrabbia molto e diventa rosso di rabbia.*

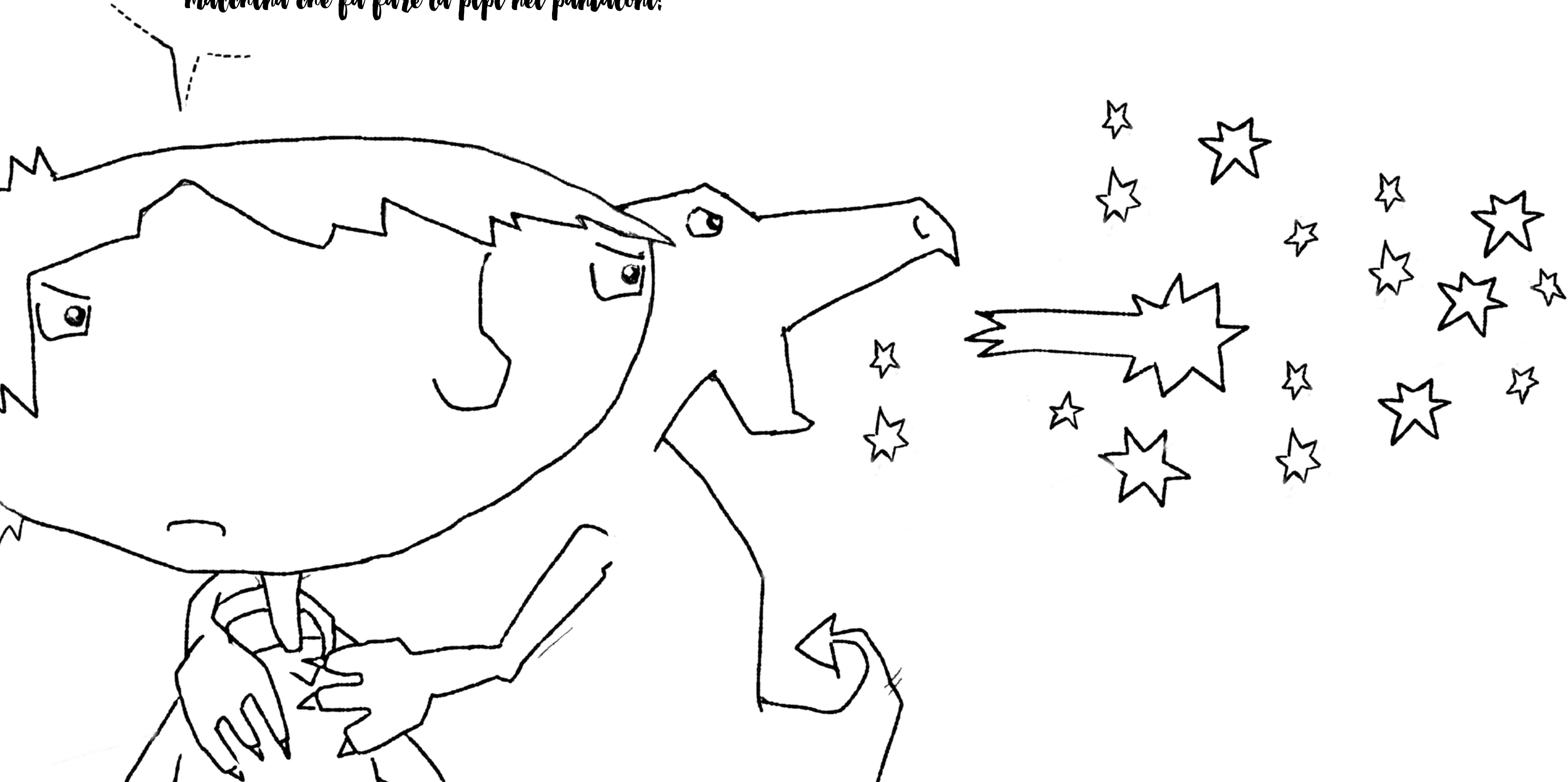


తెలివితక్కువ మెన్ ఫ్రెండ్!

నీ ప్యాంట్ లో మూత్రం పోయిందే మెషిన్ నా వద్ద

ఉండాలని కోరుకుంటున్నాను!

*Stupido Brontofredo! Vorrei tanto una
macchina che fa fare la pipì nei pantaloni!*



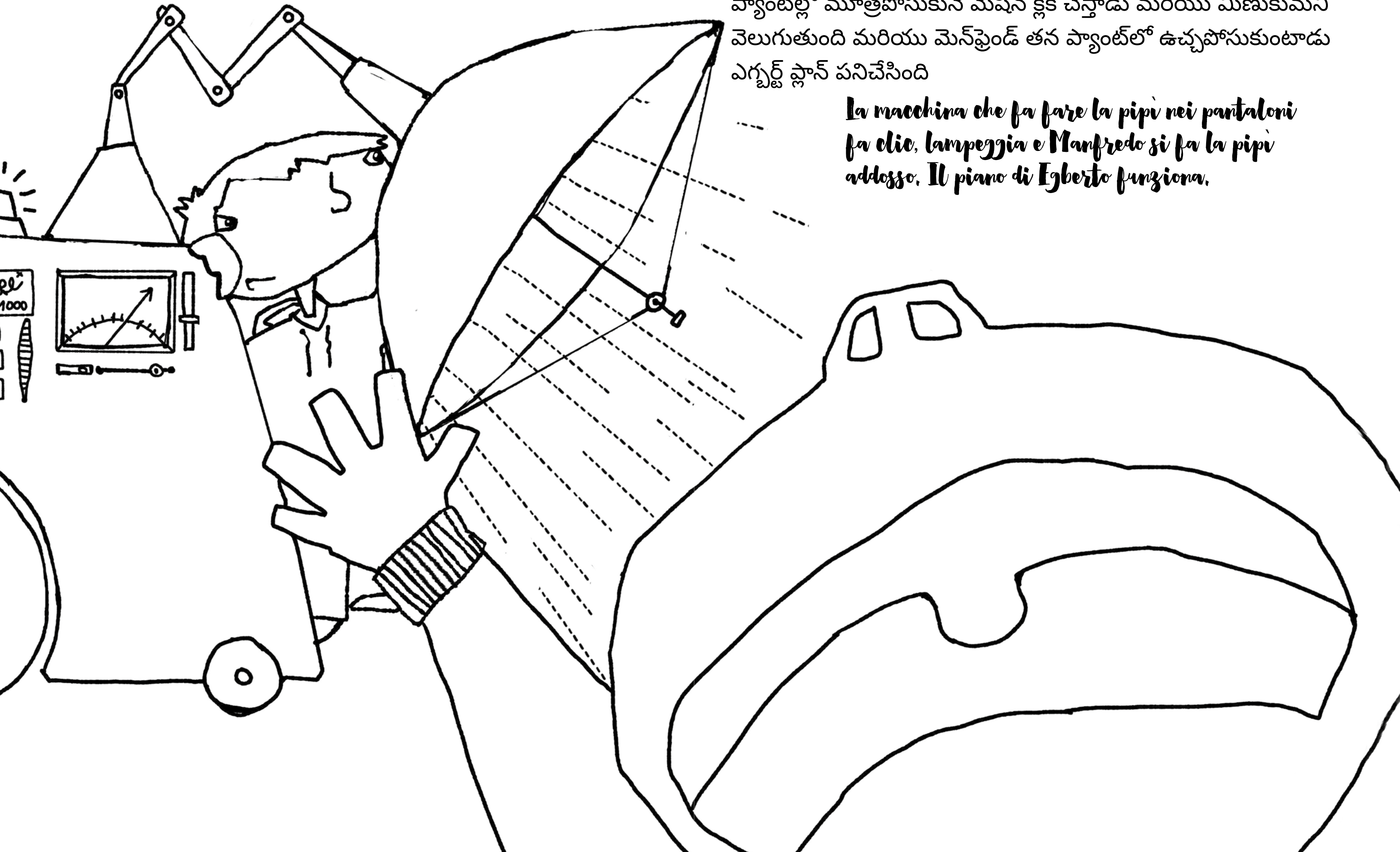


ఎగ్బర్ట్ కు ఒక ప్లాన్ ఉంది.
మెన్ ఫ్రెడ్ దానికి.. ఖచ్చితంగా
ఆశ్చర్యానికి గురవుతాడు!

*Egberto ha un piano,
Manfredo si farà... una gran risata!*







ప్యాంట్లో మూత్రపోసుకునే మెషిన్ క్లిక్ చేస్తాడు మరియు మిణుకుమని వెలుగుతుంది మరియు మెన్ప్యూండ్ తన ప్యాంట్లో ఉచ్చపోసుకుంటాడు ఎగ్జర్ట్ ప్లాన్ పనిచేసింది

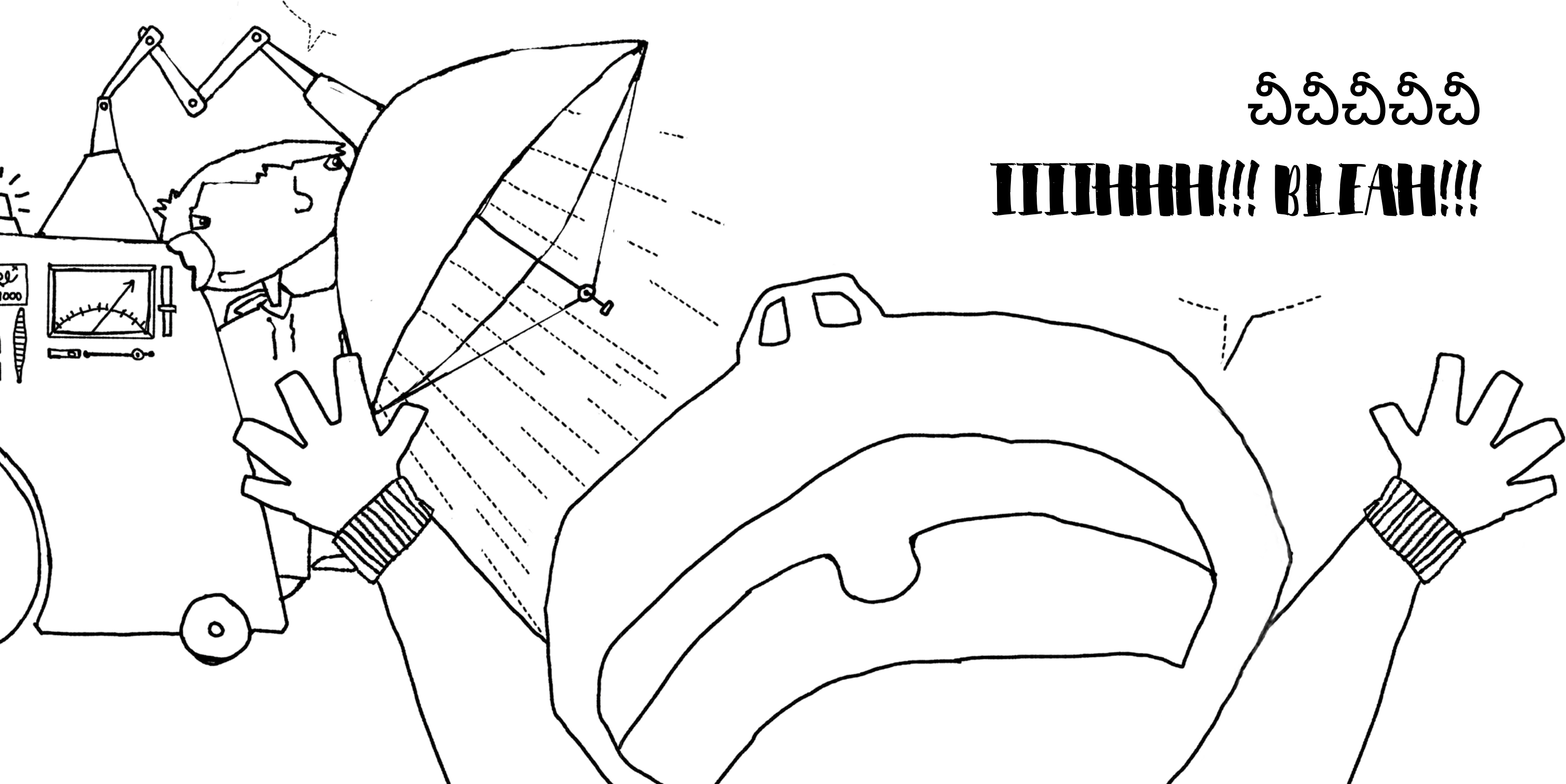
La macchina che fa fare la pipì nei pantaloni fa clic, lampeggia e Manfredò si fa la pipì addosso. Il piano di Egberto funziona.

ಪಿಫ್ರೆಡ್! ಪಿಫ್ರೆಡ್!
ಮೆನ್ಫ್ರೆಡ್ ಒಕ ಬೆಬಿ!

**PIPIFREDO! PIPIFREDO!
MANFREDO È UN BEBÈ!**

ವಿವಿವಿವಿವಿ

IIIIHHHH!!! BLEAH!!!

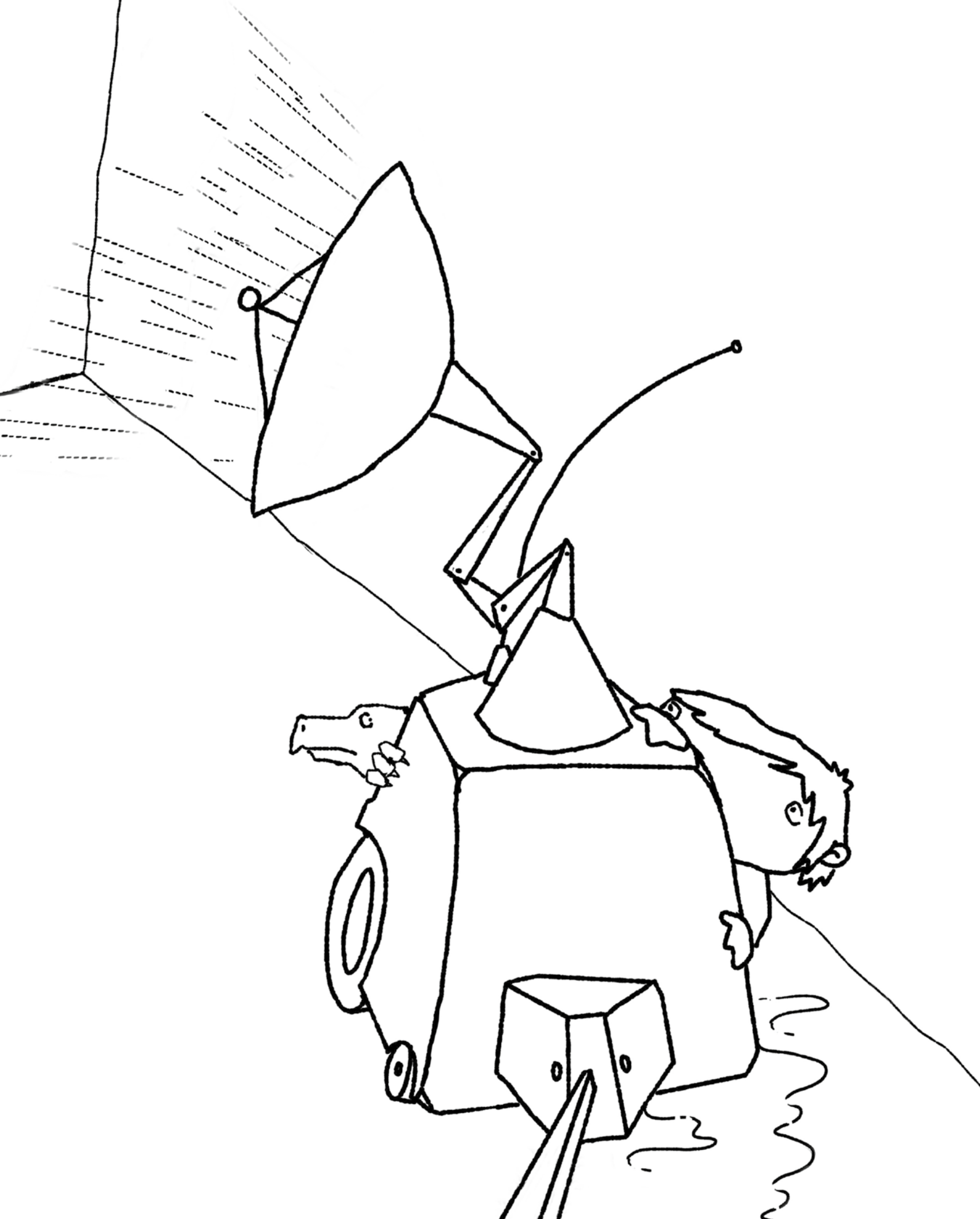






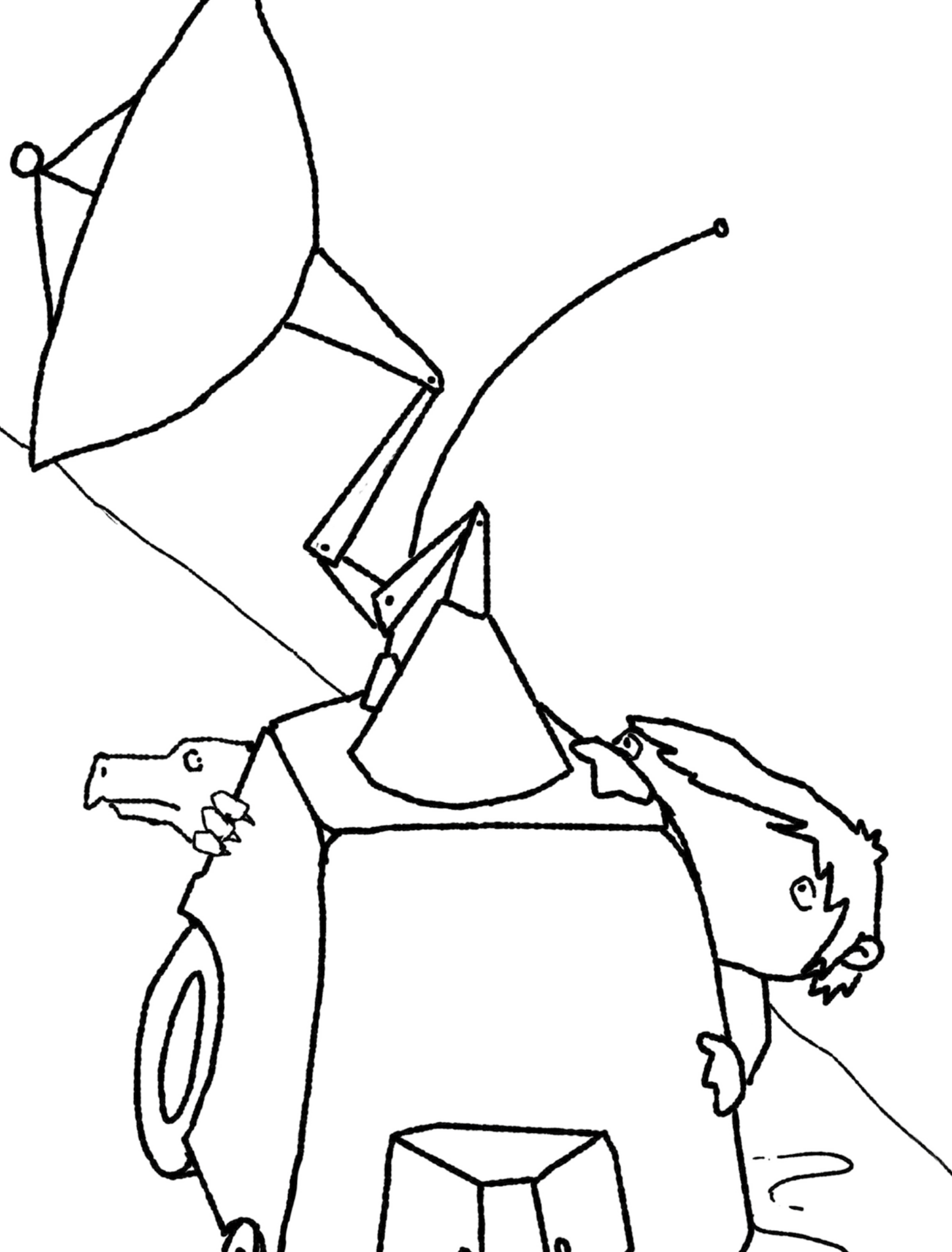
మీ ప్యాంట్లో మూత్రపోసుకునే మెషిన్ గర్జిస్తుంది మరియు పెద్దగా శబ్దం చేస్తుంది. ఎగ్జర్ట్ మరియు అతడి స్నేహితుడు డ్రాగన్ కూడా చాలా పసుపు సందర్భం.

La macchina che fa fare la pipì nei pantaloni fa un gran fracasso e tutti se la fanno addosso. Perfino Egberto e il suo amico drago. Un momento molto giallo.



మరియు అలానే చాలా ఎర్రక్షణం.

E anche un momento molto rosso.



ఓహో-లేదు! నేను మాన్ఫ్రెడ్‌ని పీఫ్రెడ్
చేశాను మరియు నా అంతట నేను
మమెన్‌బెర్ట్ అయ్యాను. నన్ను క్షమించండి!

*Uhm... Ho fatto diventare Manfredo
Pipifredo e io mi sono trasformato
in Brontolberto. Mi dispiace!*

నిట్టూరుస్తూ. నాకు ఒక
ఆకుపచ్చ కల ఉండాలని
ఆశిస్తున్నాను.

*Uff. Desidero
un sogno verde!*























Vuoi stampare questo libro illustrato per bambini?

Scarica questo libro in oltre 100 lingue in formato PDF e stampalo
per i tuoi figli tutte le volte che vuoi.

Niente dati personali, niente registrazione, niente e-mail, niente
newsletter, nessun impegno, semplicemente gratis:

www.philippwinterberg.com

Si ringraziano sinceramente tutti i traduttori!



Abdessalam Ait Touijar, Mayumi Homma, Romy Beer, Mica Allalouf, Sandra Hamer, David Hamer, Min-Jae Dekena, Joo Yeon Kang, Anita Luft, Sampada Nakhare, Sayed Anvari, Mohamed Hosseini, Alireza Shabani, Saber Zogby, Melanie Rebasso, Abdessalam Ait Touijar, Rifaat Sadak, Chor-Tung Wong, Tamara Hveisel Hansen, Tikolx Lañam, Johnny Bravu, Roded Avinur, Txoyuk Arizkorreta, Nceba Madikizela, Charles Gerard, Mahmood Ahmad, Rocío Avi Arroyo, Omo Jesu, Ermias Abrihet, Jiangbo Zhōng, Sevdali Selmani, Raam Abdullahi, Paru Sandhu, Steaphan MacRisnidh, Isaac Welsford, Ngalabesi Khokhovula, Dinu Daya, Leybl Botwinik, Yeno Matuka, T. Bluzke, J. Kahn, Sumiyabaatar Enkhbaatar, Daniela Whyte, Mohan Konidela, Nurul Hazarika, Nurzhan Temirkhan, Ludmila Košková Nesbit, Mathew Davis, Michel Bah, Dmitry Volkov, Dina Chandratreya, Johnson Jolicoeur, Talitha Wolmarans, Hamza Faiziyev, Chanida Rungrueang, Rajamanickam Ramu, Sallehuddin Hadi, Tanya Dolly, Ieva Sidaravičiūtė, Mindaugas Gudaitis, Porsteinn Frimann, Nirmal Kumar Bohra, Niniko Georgia, Agris Kostabi, Bethelhem Kuku, Lusine Vartanian, Enrique Muñoz Mantas, Rehana Sardar, Eva Fischer, Petr Hrabe, Lamiya Mammadova, Iliriana Bisha Tagani, Vesna Miletic, Danijel Marković, Sanja

Knezevic, Marija Jovanović, Jahan Kos, Pola Taisali, Arrah Brown, Lyubomir Tomov, Voara Ralairijaona, Mialy Razanajatovo, Elspeth Grace Hall, Tshering Tashi, Firuz Jumaev, Bouakeo Sivily, Piseth Kheng, Katharina Martl, Heidi Helgemo, Jingyi Chen, Myat Phyo, Edmund Fairfax, Hroviland Bairhteins, Henry Kow Nyadiah, Rudolf-Josef Fischer, Alejandro Escobedo, Meliha Fazlic, Sanja Knezevic, Francis Holyoak, Kristel Aquino-Estanislao, Eleni Torossi, Christa Blattmann, Sanja Bulatović, Sabina Hona, Liliana Ioan, Carla Moxam, Heidi Alatalo, Marisa Pereira Paço Pragier, Renate Glas, Tania Hoffmann-Fettes, Keung Nguyen, Hanh Vu, Víctor Suárez Piñero, Chi Le, Lobsang Tsering, An Wielockx, Florian Schroiff, Eva Lindeman, Daryna V. Temerbek, Judith Manns, Aminath Mohamed Didi, Galina Konstantinovna Zakharova, Catrine Lindgren, Mai-Le Timonen Wahlström, Dorota Beuker-Herud, Alina Omhandoro, Rizky Ranny Andayani, Oluwatosin Balarabe, Alessandra Sorbello Staub, Francesca Parenti, Andrés Rodas Vélez, Kristina Mørch Hendriksen, Şebnem Karakaş, Varga Tünde, Juga Réka ...



Maggiori informazioni sull'autore...



Philipp B. Winterberg M.A., ha studiato Scienza della comunicazione, Psicologia e Giurisprudenza e attualmente vive tra Berlino e Münster. Gli piace condurre una vita eclettica: ha fatto paracadutismo in Namibia, ha meditato in Thailandia e ha nuotato con gli squali e le razze nelle isole Fiji e in Polinesia.

Le sue pubblicazioni aprono nuove prospettive su questioni fondamentali come l'amicizia, la consapevolezza e la sorte. Tradotto in oltre 200 lingue, i suoi libri sono letti in tutto il mondo.



